

(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Eingangsvermerke 216143			Lieferschein Vorgangsnummer 333992 (4) Versanddatum 18.09.2018		
(5) Lieferant und Absender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ €		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐ Eigut ☐ eigen Fahrz ☐ Express ☐ Post ☐		(8) Rechnung-Nr Rechnungsnummer (9) vom	
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412	550003916601		Auftragssachbearbeiterin		+49 (0) 8294 86094 832		2089936	
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto		Gesamtgewicht kg (24) (24) netto
Lkw				15794SK		4.439,159		4.074,16
Versandanschrift Getrag S.p.A Svevatrans Srl							(26) Abladestelle 14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: H-288008 3		2.099	Stück			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		4	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		4	Stück			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/							
	4 x 420 Stück 1 x 419 Stück							
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2500 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 2013 Firma:				
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 Prievidza; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009018 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimers strasse 22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 18.09.2018																															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 333989-333992,																															
6 Zeichen und Nummern - 7 Anzahl der Packstücke 12 8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht																															
				10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 10376,00 10376,00		12 Umfang in m³																							
Bez. s. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht																							
								Ermäßigung		-																					
								Zwischensumme																							
								Zuschläge																							
								Nebengebühren																							
								Sonstiges		+																					
								Zu zahlende Gesamtsumme																							
14 Rückerstattung																															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 57 - 70026 Modugno (BA) Datum																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 18.09.2018																															
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 SK 971 01 Prievidza				24 Gut empfangen 20 SET 2018 "Ricevuto con riserva di verifica quantità e quantità"																							
25 Reise zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender								Paletten-Empfänger															
								Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch									
								Euro-Palette								Euro-Palette															
								Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette															
								Einfach-Palette								Einfach-Palette															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																															
27 Kfz		Amthliches Kennzeichen PDMO011, PD333YI				Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Anhänger																															
Benutzte Genehmigung Nr.																☐ National				☐ Bilateral				☐ EU				☐ CEMT			